

CAPUT XI.

BHRIGUIDES DEVICTUS.

1. Tum VISVÁMITRAS adiit DASARATHAM regem, atque ad sacrificiorum impedimenta removenda petiit ab illo RÁMAM, qui adhuc cincinnos in temporibus pascebat : nam in viris splendentibus non ætatis ratio habetur.

2. Rex, sapientes colens, RÁMAM, etsi morbo afflictum, una cum LAKSHMANA vati tradidit : nam in RAGHUIS familia nullæ preces, ne vitam petentium quidem, repudiantur.

3. Dum rex urbis vias adornare jubet, ad utriusque filii iter, hoc celeriter effectum est a nubibus, florum pluviam effundentibus, ventis comitantibus.

4. Juvenes, mandatum perficere parati, arcubus instructi, ad patris pedes procidebant, regisque lacrymæ decidebant super illos inclinatos, iter ingressuros.

5. Vates RÁMAM cum solo LAKSHMANA abducere optabat ; ideo rex benedictionem ei dedit, non vero exercitum : illa enim utrumque filium tueri valebat.

6. Ambo illi, comas lacrymis, e patris oculis profluentibus, leniter rigati, arcus tenentes, vatem sequebantur, civium oculis solemnes in via arcus quasi formantibus.

7. Matrum suarum pedes amplexi ambo, vatis augusti viam secuti, apparebant veluti *Madhus* et *Mádhavas* menses, solis itinere coacti appropinquantes.

8. Juvenum, brachiis undarum instar agitatis præditorum, incessus, etiamsi ob teneram utriusque ætatem vacillans, apparebat veluti nubibus advenientibus duorum fluviorum actiones, nominibus eorum respondentes.

9. Uterque, gemmarum pavimento adsueti, duorum incantamentorum,